

Jaume C. Pons Alorda

per Jaume C. Pons Alorda

Jaume C. Pons Alorda (Caimari, 1984) és poeta, escriptor i traductor. En la seua carrera com a poeta, ha publicat tretze poemaris, d'entre els quals destaca *Tots els sepulcres* (LaBreu, 2015). Amb *Faula* (Lleonard Muntaber, 2012), la seua primera novel·la, va aconseguir el Premi Pare Colom de Narrativa. És també autor d'*Apocalipsi Uuuuuuuaaaaaa* (Comanegra, 2015), dietari de rodatge d'*Història de la meua mort*, d'Albert Serra, que ha aparegut en traducció al castellà a l'editorial Alpha Decay. La seua obra ha estat recollida a múltiples antologies de poesia i narrativa, des de *Pedra foguera* (Documenta Balear, 2008) fins a *Punts de fuga* (Males Herbes, 2015), i s'ha prodigat en diferents festivals arreu del món. Actualment està acabant un llibre de contes que es dirà *Escola d'energia*, la novel·la *Boreal* i els poemaris *Cala foc als ossos*, *Era* i *Seràs Reialme*.

En el cap de la traducció, ha traduït al català diversos autors (Lucia Pietrelli, Stefano Benni, Leonard Cohen), però és especialment remarcable la seua tasca com a traductor de l'anglès al català de *Fulles d'herba*, de Walt Whitman (Edicions de 1984, 2014), que va merèixer el Premi Cavall Verd Rafael Jaume de Traducció Poètica i el Premi de la Crítica Serra d'Or a la millor traducció de l'any.

Paral·lelament, treballa com a professor de literatura als cursos de novel·la de l'Escola d'Espectura de l'Ateneu Barcelonès. També treballa com a periodista literari publicant ressenyes de llibres i entrevistes a escriptors al digital de cultura Núvol i a l'espai literari del diari Ara Balears.